

### **Educación Continua 2013**

#### **Curso Protocolo de Negocios del Lejano Oriente**

La importancia comercial del Lejano Oriente lo ha consolidado como un inevitable destino. Las oportunidades que genera logran superar el ineludible problema de la distancia geográfica: hoy día, el encuentro entre comitivas chinas, coreanas o japonesas y occidentales es cotidiano. Pero las barreras culturales siguen siendo mayores a la geográfica. El estudio de las formas culturales chinas, coreanas y japonesas resulta de rigor para aquellos empresarios y funcionarios que deben interactuar con sus pares orientales. En "la mayor burocracia del mundo" y sus "hijos culturales", los ritos protocolares se encuentran muy arraigados; comprender esos códigos le permitirá ganar la confianza de sus interlocutores, y avanzar hacia metas comunes.

#### **Características del curso**

Presencial, estructurado en siete sesiones, incluye el empleo de material audiovisual y el manejo de bibliografía especializada, proporcionada por los docentes.

#### **Destinatarios**

Profesionales y estudiantes de Relaciones Públicas, Comunicación, Turismo, Comercio Exterior, Ciencias Económicas, Periodismo, Relaciones Internacionales, Ciencias Sociales e Historia, así como todos aquellos interesados, por razones profesionales o vocación, en la idiosincrasia cultural y comercial de los países de la región del Asia Oriental.

#### **Objetivos Generales**

- o Desarrollar una lectura de las realidades de los países del Asia Pacífico en base a sus orígenes históricos, su cultura e idiosincrasia.
- o Identificar similitudes y diferencias culturales entre estos países, y su aplicación en la esfera de los negocios.
- o Incorporar herramientas protocolares, destacando su aplicación empresarial y su distinción respecto de las formas occidentales.

#### **Objetivos Específicos**

- o Distinguir los aspectos sobresalientes de China como "madre cultural de la región" para luego poder analizar su conformación en relación a otras culturas del Lejano Oriente.
- o Distinguir los hechos históricos que dieron origen al concepto de sinocentrismo y su perspectiva etnocéntrica
- o Caracterizar a la cultura coreana y japonesa.
- o Identificar normas protocolares, su relación con el sistema cultural.
- o Diferenciar las normas protocolares de occidente con respecto a la idiosincrasia china y el resto de los países del Asia Oriental.
- o Identificar los requerimientos del protocolo empresario asiático.

### **Duración del curso**

El curso completo tiene una duración de 21 horas reloj, desarrolladas de acuerdo a la siguiente modalidad:

- 3 módulos
- (A realizarse en 7 encuentros semanales de 3 hs cada uno)

### **El curso está compuesto por los siguientes módulos**

- La cultura china
- Comparación de las culturas china, coreana y japonesa
- Protocolo empresario en las culturas china, coreana y japonesa

### **Contenidos del curso**

#### **- Módulo 1: LA CULTURA CHINA**

Cuestiones relativas a su geografía. La Historia y la Filosofía (compendio de las Dinastías, Mito de la Creación, los primeros maestros de China: Confucio y Lao Tsé). Delimitación de sitios históricos y referentes culturales. Concepto de sinocentrismo. Esquema ideográfico. La sociedad (distintos estratos sociales y su comportamiento - usos y costumbres-, diferencias entre las costumbres de China Continental y aquellas de las áreas aledañas -Singapur, Taiwán, Hong Kong, Macao, etc.-). Variación idiomática. Diferencias entre el "idioma culto" y el idioma simplificado.

#### **Módulo 2: COMPARACIÓN DE LAS CULTURAS CHINA, COREANA Y JAPONESA**

La Civilización China como Madre Cultural y diferencias etnográficas. Corea: sucesión de reinados, el confucianismo y el chamanismo. Características de sus usos y costumbres. Japón: sucesión dinástica, el neo-confucianismo y el shintoísmo. Características de sus usos y costumbres.

#### **Módulo 3: PROTOCOLO EMPRESARIO EN LAS CULTURAS CHINA, COREANA Y JAPONESA**

Protocolo chino o el lenguaje no verbal. Concepto de honor, justicia y correspondencia. El respeto o la virtud del tratamiento honorífico. Presentaciones, saludos, lenguaje no verbal, tratamientos honoríficos. Empleo de tarjetas comerciales (datos que deben contener, cómo se entregan y reciben). Reuniones de negocios (ubicación en la mesa de negociación, orden temático, utilización de intérpretes). Técnicas básicas de negociación. Regalos empresarios, significado de los números y los colores. Diferencias y similitudes entre China y Occidente. Peculiaridades en Taiwán, Hong Kong, Japón y Corea.

### **Coordinadores Académicos**

#### **- María del Valle Guerra**

Lic. en Estudios Orientales (USal) con una Expertura en el área Asia Oriental (USal). Ha realizado también una Maestría en Gestión y Políticas Culturales. Es profesora de la Escuela de Altos Estudios de la Universidad de Alcalá. Directora del Instituto Tozai "Oriente-Occidente". Docente de Post-Grado de la Universidad del Museo Social

Lavalle 485, C1047AAI, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

Tel/Fax: 4393-5588 /89 - E-mail: [educacion.continua@ub.edu.ar](mailto:educacion.continua@ub.edu.ar)

<http://executive.ub.edu.ar>

Argentino. Ha sido interventora del Museo Nacional de Arte Oriental, y profesora titular de las cátedras "Historia de China" en la Tecnicatura en Estudios Chinos de la USal e "Historia de las Culturas de China y Japón", "Historia de la Cultura Coreana" e "Historia de las Culturas del Sudeste Asiático" en la Lic. en Estudios Orientales de la USal, entre otras. Es productora periodística para la Gerencia de Noticias de Canal 9 y colaboradora de la publicación online Seda. Ha dictado cursos de protocolo chino para importantes Universidades del país, en empresas y a particulares. Durante 2011 se desempeñó además como guía cultural para la Agencia Exprinter en su Viaje Cultural a China.

**- Martín Lo Coco**

Lic. en Estudios Orientales (USal) con una Expertura en el área Asia Oriental (USal). Se desempeña como Director Ejecutivo de la Cámara del Asia (Cámara de Comercio Argentina para el Asia y el Pacífico). Fue hasta 2010 Gerente de Relaciones Institucionales en la *Cámara de Comercio Argentino-China*. Es fundador y Director de la revista *ProAsia*, Fundador y ex Editor en Jefe de la revista *OrientAR*, y Jefe de Redacción de la publicación online *Seda* ([www.revistaseda.com.ar](http://www.revistaseda.com.ar)). Ha dictado cursos de protocolo oriental para el Instituto Confucio de la Universidad de Buenos Aires, el Instituto Confucio de la Universidad de La Plata, en la Cámara Argentino-China, y para empresas y particulares. Es Director de *Hacia China*, empresa asociada a la Cámara China que brinda servicios de asesoría y traducción para encuentros con comitivas chinas. Durante 2011 se desempeñó además como guía cultural para la Agencia Exprinter en su Viaje Cultural a China.

**Consideraciones generales**

**- Modalidad**

**Semana!:** Lunes de 18 a 21 h.

**- Inicio**

5 de Agosto de 2013

**- Finalización**

16 de Septiembre de 2013

**- Duración**

21 horas

**- Asistencia Mínima**

75 % de las clases.

**- Sede de dictado**

Departamento de Estudios de Posgrado y Educación Continua. Lavalle 485. Capital Federal.

**- Metodología**

Dictado de clases presenciales, sobre temas preestablecidos, con el respaldo de bibliografía especializada ampliadora proporcionada por el docente, promoviéndose la participación y el debate con los asistentes. El trabajo se basará en dos técnicas:

*1. Taller periodístico*

Se utilizará la primera parte de las clases para una lectura dinámica de noticias sobre Asia y su interpretación en base a la historia, cultura e idiosincrasia locales.

**2. Ponencia**

Se brindará una exposición sobre el eje temático de cada clase, procurando interactividad con los alumnos. Se analizarán casos de aplicación práctica de usos y costumbres chinas, coreanas y japonesas.

**- Aprobación**

La calificación final que el obtenga el alumno, como resultado de la cursada del seminario, estará compuesta en un 40% por su participación en las actividades que disponga la cátedra; y en un 60% por un trabajo de evaluación final que deberá ser entregado en forma improrrogable, en formato físico y electrónico, hasta dos meses calendario después de culminada la cursada.

**- Certificados**

La Universidad de Belgrano extenderá el respectivo certificado a quienes tengan la asistencia mínima exigida.